



Room to Read®

World Change Starts with Educated Children.™

Mùa xuân, Sóc Bông tìm thấy một cây cổ thụ rỗng ruột.
Chú vui mừng tích trữ thức ăn vào thân cây từ ngày này qua ngày khác.
Nhưng một ngày nọ, Sóc Bông hết hoảng phát hiện ra số hạt đang bị vơi đi!

Early in the spring, Squirrel finds an empty tree trunk that is perfect for storing chestnuts! Squirrel adds chestnuts each day to prepare for the upcoming winter. But one day, Squirrel discovers the chestnuts are missing!
Do you think she will discover who took them?

Câu Có Cây Hạt Của Tôi Không?



ISBN: 978-604-69-6603-6



Room to Read®

CẬU CÓ LẤY HẠT CỦA TỚ KHÔNG? Did You Steal My Chestnuts?

Tác giả/Author: Trương Mỹ Dung
Họa sĩ/Illustrator: Nguyễn Thị Ngọc Bích
Project ID: VN-LLP-15-0013
ISBN: 978-604-69-6603-6



Cuốn sách này được ra đời từ sự chung sức đồng lòng của cộng đồng địa phương, bạn hữu, Room to Read, Eric Clock và Tam Le. Xin dành tặng cuốn sách cho Quyet Hung Le và Thi Nguyet Chau, những người cha người mẹ tuyệt vời đã hy sinh tất cả cho sự nghiệp học hành của con cái và trao cho chúng tôi cơ hội tiếp tục hỗ trợ cho sự nghiệp giáo dục.

This book was published through the help of the local community, friends, Room to Read, Eric Clock and Tam Le. It is dedicated to Quyet Hung Le and Thi Nguyet Chau, two amazing parents who sacrifice so much to give their children the gift of education and gave me the opportunity to give the gift of education too.

Room to Read Vietnam; 972E Truong Sa Street, Ward 13, District 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
www.roomtoread.org



SỨ MANG CỦA ROOM TO READ

Room to Read góp phần thay đổi cuộc sống của hàng triệu trẻ em ở các nước đang phát triển thông qua việc dạy và học ngôn ngữ và bình đẳng giới trong giáo dục. Chúng tôi hợp tác với cộng đồng địa phương, các tổ chức và cơ quan đối tác, phát triển kỹ năng đọc viết và thói quen đọc cho học sinh tiểu học, đồng thời, hỗ trợ nữ sinh hoàn thành phổ thông trung học và trang bị các kỹ năng sống nhằm giúp các em thành công trong học tập và tiến xa hơn nữa.

Room to Read seeks to transform the lives of millions of children in developing countries by focusing on literacy and gender equality in education. Working in collaboration with local communities, partner organizations and governments, we develop literacy skills and a habit of reading among primary school children, and support girls to complete secondary school with the relevant life skills to succeed in school and beyond.

Copyright © 2015 by Room to Read. All rights reserved.



Tác giả Nguyễn Trang tên thật là Trương Mỹ Dung, sinh năm 1989, tốt nghiệp trường Đại học Khoa học Xã hội và Nhân văn. Với sở thích viết lách và tình yêu trẻ con, cô luôn mong muốn tuổi thơ của các em sẽ tràn ngập những điều kỳ diệu đến từ những câu chuyện dễ thương và trí tưởng tượng thần tiên.

Trương Mỹ Dung (pen name: Nguyễn Trang), born in 1989, graduated from Ho Chi Minh City University of Social Sciences and Humanities. Dung has a passion for writing and children, and wishes her young readers many wonders from their vivid imaginations.



Nguyễn Thị Ngọc Bích tốt nghiệp trường Đại học Kiến trúc và đã minh họa cho rất nhiều sách thiếu nhi. Ngọc Bích cộng tác với Room to Read từ năm 2011 với tựa sách *Đi chợ mùa nước nổi*, và trong năm 2012 cô đã giành giải nhất trong cuộc thi sáng tác cho thiếu nhi của Room to Read Việt Nam với tựa sách *Vu mùa của Bông*.

Nguyễn Thị Ngọc Bích graduated from Ho Chi Minh City University of Architecture, and currently works as a children's book illustrator. Bích first worked with Room to Read in 2011 on *The Floating Market*, and later won first place in a Room to Read sponsored competition for her manuscript and illustrations for *An A-maize-ing Story*.